

# Das OLAER - Sortiment

Öl- und Wasserkühlsysteme für industrielle Anwendungen

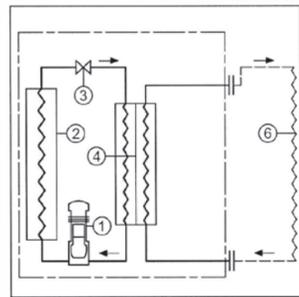
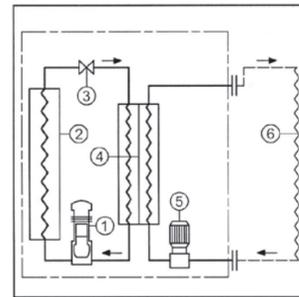
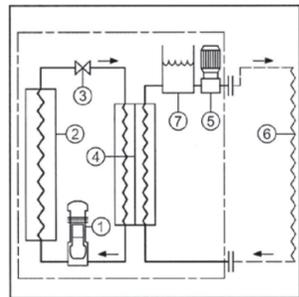


Ihr Partner für  
Kühlsysteme

## Standardsortiment

OLAER bietet ein breites Standardsortiment an Wasser- und Ölkühlsystemen mit Kühlleistungen von 1 bis 50 kW.

Jede Standardgröße ist in 3 Versionen lieferbar:



**Ausführung - NE**  
mit Tank  
mit Pumpe

**Ausführung - ND**  
ohne Tank  
mit Pumpe

**Ausführung - NDO**  
ohne Tank  
ohne Pumpe

- ① Verdichter
- ② Verflüssiger
- ③ Expansionsventil
- ④ Verdampfer

- ⑤ Verbraucherpumpe
- ⑥ Verbraucher
- ⑦ Tank

## Sonderanfertigungen

Kühlleistungen von 1 bis 300 kW.

Bei der detaillierten Analyse der Gegebenheiten werden immer wieder spezielle Bedürfnisse und Anforderungen an ein Kühlsystem festgestellt, wie z.B.

- Einhaltung länder- und kundenspezifischer Normen und Vorschriften
- Integration spezieller Funktionen in den Hydraulikkreislauf
- Mehrkreissysteme zur Kühlung mehrerer Verbraucher mit einem Kühlsystem
- Integration der elektrischen Kühlersteuerung in die bestehende Anlagensteuerung
- Fernüberwachung
- Aussenaufstellung
- Kühlsysteme ohne aktive Kühlung „Wärmetauscherstationen“
- und vieles mehr

Dank unserer Erfahrung und Flexibilität sind wir in der Lage, Sonderkühlsysteme als „kundenspezifische Lösungen“ anzubieten.



Wasser-Kühlsysteme  
Öl-Kühlsysteme

- Standardlösungen
- Sonderlösungen
- Nutzen
- Know How
- Qualität
- Servicepartner

**OLAER (SCHWEIZ) AG**  
Bonnstrasse 3, Postfach 186-3186 Düringen-Schweiz  
Telefon +41(26)492 70 00 Telefax +41(26)492 70 70  
info@olaer.ch www.olaer.ch

**OLAER Austria GmbH**  
Wachtelstrasse 25, 4053 Haid-Österreich  
Telefon +43(7229)803 06 Telefax +43(7229)803 06-21  
info@olaer.at www.olaer.at

**OLAER CZ s.r.o**  
Vidaňská 125 - 619 00 Brno-Tschechien  
Telefon +42(547)125 602 Telefax +42(547)125 600  
info@olaer.cz www.olaer.cz

# Die „Power Chiller“ von OLAER

Öl- und Wasserkühlsysteme für industrielle Anwendungen



## Die „Power-Chiller“ von OLAER

Kompakt - extrem belastbar - funktionssicher

### Know How, auf das Sie zählen können

Ein optimales Kühlergebnis hängt von vielen Faktoren ab. Durch eine exakte Analyse der Gegebenheiten und Bedürfnissen kann für jede Anwendung die beste Lösung gefunden werden.

OLAER ist seit vielen Jahren im Bereich der Maschinen- und Anlagenkühlung tätig. In dieser Zeit haben wir uns ein breites Anwendungswissen rund um industrielle Anwendungen angeeignet, das Sie uneingeschränkt nutzen können. Diese Fachkenntnisse sind auch kontinuierlich in die Entwicklung unserer Kühlsysteme eingeflossen.

### Qualität, die hält was sie verspricht

Bewährte Technik und ständige Weiterentwicklung sind Basis für die Zuverlässigkeit unserer Kühlsysteme. Die Einhaltung der geltenden Vorschriften, Richtlinien und Normen mit den entsprechenden Konformitätserklärungen sind eine Selbstverständlichkeit.

### Ein Netzwerk von Servicepartnern

Kühlgeräte sind oft in Maschinen und Anlagen eingebaut die im Zwei- bis Dreischichtbetrieb arbeiten. Die Verfügbarkeit der Kühlsysteme ist daher ein entscheidendes Kriterium. OLAER verfügt über ein weltweites Netzwerk an Servicepartnern für den Fall der Fälle.



## OLAER – Ihr Partner für Kühlsysteme

### Bevor Ihre moderne Technik heissläuft, sollten Sie mit uns sprechen

*Wer arbeitet, dem wird warm. Er schwitzt.*

Bei uns Menschen ist dies relativ einfach, ein kühler Drink, ein Sprung ins kalte Nass und schon ist uns wohl aber was machen wir mit Maschinen, Anlagen oder Prozessen?

Der eindeutige Trend in der Maschinen- und Anlagenentwicklung geht hin zu immer leistungsfähigeren, schnelleren, präziseren, aber auch zu komplexeren Lösungen. Durch die Globalisierung der Wirtschaft entstehen Produktionszentren in Ländern, deren klimatische Bedingungen Extremwerte annehmen können.

All diese Faktoren haben eine gemeinsame Auswirkung! Sie erzeugen Wärme, Wärme die sich negativ auf die Funktion und Genauigkeit Ihrer Maschine und damit auf die Qualität der gefertigten Produkte auswirkt. **Es versteht sich von selbst, dass diese Wärme abgeleitet werden muss.**

### Nutzen, der sich rechnet

Durch gezielte Kühlung:

- können Bearbeitungszyklen gekürzt und damit höhere Stückzahlen in derselben Zeitspanne produziert werden.
- wird die Temperaturstabilität in Maschinen oder Anlagen massgeblich verbessert. In Werkzeugmaschinen, zum Beispiel, bedeutet oftmals 1°K Temperaturabweichung 1/100 mm Massabweichung. Ausschussraten können damit deutlich gesenkt werden.
- können Betriebs- und Wartungskosten spürbar gesenkt werden, denn aktiv gekühlte Maschinen und Anlagen sind weniger störungsanfällig und langlebiger.

Wasser zählt heute zu den kostbaren Gütern und ist teuer geworden. Direkte Kühlung mit Brauch- oder Leitungswasser wird heute mehrheitlich durch den Gesetzgeber untersagt. Mit aktiven Kühlsystemen kann bares Geld gespart werden (Wasser- / Abwassergebühr) und wir tragen auch noch aktiv zur Erhaltung unserer Umwelt bei.

## „Power-Chiller“

**Fragen Sie uns an, wir bieten die ideale Lösung für Ihre Bedürfnisse!**

